



休斯頓大學中國學生學者聯誼會 2015 中秋國慶晚會集錦回顧



四川變臉表演藝術家羅啟輝老師為觀眾帶來川劇「變臉」，這雙十幾張臉譜與觀眾互動，掌聲連連

明顯的差距，因為美國統計失業率，只計算那些沒有工作的人，他們仍在積極尋找工作。

報告發現，根據每週工作40小時的標準，沒有一個州的勞工能靠不到14.4元的新時維生。在35個州和華府，一個成人時薪必須超過15元才能過活。有兩個孩子的家庭，必須夫婦都工作，而且至少得有17.85元時薪才過得去。

數據發現，不少年輕人工作比例降低，反而是年長的人願意工作。關鍵在於：為什麼年輕族群不工作呢？

以下這是個年齡層不工作的原因：

少數是因為殘疾不能工作，有些是要在家照顧小孩，有些重回學校念書。不過，並沒有壓倒性的數據，也證實勞動參與率出現令人心沮喪的情況。

年紀較大的美國勞工，這個時候反而是比較願意留在職場，主要是客觀環境已不允許多數人能提早退休。從2000年以來，提前退休的比例下降了百分之6.5。但老年勞工因為殘疾離開工作的比例，則是增加百分之3，顯示有些年紀大的人是做到不能做才離職。

這項研究發現，就整體而言，美國人平均得有16.97元時薪才能維持生計，而目前的最低薪人員如要維持生活，每週平均必須工作93.1小時。

美國各地的最低薪資以及維生所需薪資差距極大，主要是因為過去幾年最低薪資的調整幅度，趕不上通貨膨脹率，生活費卻不斷提高。最近幾年托兒費用更是飆漲。同時，隨著愈來愈多人家庭租房子，出租住所需大增，房租也水漲船高。這表示領取最低薪的家庭，在大部分收入很難維持開銷。

勞動參與率與年齡，和人口密度有一些關係，因為有些人是因為有需求大而退休。(路透社)

【本報訊】今年是中國人民抗日戰爭暨二戰勝利70週年，美國朝業電視傳媒集團將於11月7日（週六）晚Maid Park舉行「二戰勝利70週年紀念活動」，這也是迄今為止海外華人社區的歷史最大規模的紀念活動。日戰能夠在海外舉辦這樣一次重大活動，史無前例，更重要的，這是七十度關注。

解這段歷史，讓他們見證歷史性的一刻，也衷心感謝士頓各社團組織成員、華裔僑領們對此活動的大力支持。期待僑胞踴躍參加，共襄盛舉。

為全面報導此次活動，美南將







Reborn Granite LLC 實木櫥櫃

批發!

- ☆ 白色的硬木櫥櫃
- ☆ 不同類型的水龍頭
- ☆ 各種顏色和大小的花崗巖
- ☆ 各種廚房和浴室水槽

大理石品種最多! 規模最大, 價格最低!

地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040.

電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com



富國地產

值得您依賴的房地產投資專家

買得稱心 賣得放心 售屋高價又快速

Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Hill, TX 77478



Toby Chen
Broker / 富國地產
加州房地產經紀人
粵語 / 國語 / 英語

E-mail: chen_toby@yahoo.com

Grace Wang
工商管理碩士
房地產經紀人

E-mail: gracewang71@yahoo.com

Call: 832-235-5000

專精: 房產 商業 公寓 土地開發 物業管理

Call: 713-459-2656



美美地產

買賣房產 多種好選擇 找美美就行了

專業服務 · 生意成就金業理想 · 人品留佳 · 積極、會英文

- 1. 總統府前·全新匯豐洋行·學校一路·隔中區商場·環境佳·樓上好
連泳池+泳池·全盤讓出·3267呎/4/3/5/3睡房/Garage Room·地段極大·價錢 \$2萬7
- 2. 總督之屋·新華中心·海式豪華·5200呎/大兩房·開放式廚房·實木地板·主睡房寬
每間睡房有單邊窗·交通購物13萬·兩房16萬
- 3. 總統 Riverside 07年建築·4000呎·五房(四房在一層)·全不地庫·多項Upgrade·後院私人泳池·
環境優美·售價\$48,000
- 4. Spring Hill 新區新屋·近 Eaton Campus, 45號和99號公路·交通便利·2457呎·4/2/5·現代裝潢·
兩層·兩車位投資單位·售價 \$2萬9
- 5. Kewstone 好市道·超靚·網球場·2010年新落成·一層半少兩房·高闊頂·3060呎·
叫價 \$3萬·售價 \$2萬8,000
- 6. Pearlfont 綠樹環繞社區 Shadow Creek Ranch, 4013呎·5臥·電影廳·好廚房·起高層窗·
全新柏油路·售價 \$335,000·機會難得



王朝通訊

全新
蘋果手機
無須合同
\$299

電話卡
\$5 passport photo

iPAD, iPAD2, IPHONE4, IPHONES,
MAC BOOK, AIR- MAC BOOK PRO, TOUCH等
蘋果產品全線批發和零售, 全港最低價。

ZaZa Digital

713-777-7233
832-277-7745

七天營業

9889 Bellaire Blvd., #312
Houston TX 77036
(敦煌廣場#312, 山水眼鏡對面)



Apple

iPAD 3
iPhone 4S
iPhone 5
iPhone 5S
iPhone 5C
iPAD Mini
iPAD Mini
Mac Book Air
Mac Book Pro

Samsung

Galaxy S3
Galaxy S4
Galaxy Note 2
Galaxy Note 3

**歡迎
批發**

Dell Sony Laptop- 墨龍 X Box 360

代運

東南亞 歐美 貨運 高返上客

● KYLIN TV 代理

● CLEAR INTERNET

● 樂果食品 批發

● 提供服務新舊老客學生



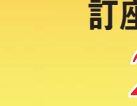
鳳城海鮮酒家

7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77071

訂座電話: (713) 779-2288

25週年店慶

波士頓龍蝦酬賓 \$15.99 (ALL DAY)



天天茶市

Monday-Friday 10:30am-3:00pm
Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm



薑蔥龍蝦
 特式牛仔粒
 香茅炒大蜆
 四川辣味老虎蝦
 鳳城精巧骨
 脆皮燒鴨
 蒜蓉小白菜苗
 枝竹羊腩拉麵

主菜供應10人享用: 價格\$368

特製22呎大鍋

被問柱下朱上 蔡英文沒回答

（中央社）民進黨總統參選人蔡英文今天主持中常會，媒體問「柱下朱上」議題，她沒回答。前行政院長游錫堃說，新北市黨團將嚴格把關、監督市政，成立類似「影子新北市市政府」，每週開一次會。

蔡英文新北市競選總部主任委員游錫堃，今天出席民進黨中常會前受訪指出，民進黨新北市黨團堅守崗位、嚴格把關，看緊荷包、監督市政，將成立一個類似「影子新北市政府」，每週開一次會。

他說，朱立倫上任市長，不到1個月就選黨主席，不到1年就去選總統，原來說新北市做好做滿，若選總統，等於新北市政在朱立倫心中只占1/3。

媒體問，若朱立倫辭新北市長，游錫堃

馬總統：訝異李登輝說無九二共識

（中央社）總統馬英九今天表示，九二共識基礎是前總統李登輝在1992年通過「關於一個中國函義」的決議後定案，現在李登輝說沒有九二共識這回事，「我們都感到非常訝異」。

馬總統下午接見美國「外交政策全國委員會」（NCAEP）訪華團時說，15年前，他擔任台北市長時，曾受美國外交政策全國委員會邀請前往紐約參加二軌會談；當時他在會中表達，兩岸關係要改善，雙方要同時回歸九二共識。

馬總統說，他2008年上任後，聽到當時美國總統小布希與中共總書記胡錦濤的對話

馬總統：政府重視中小企業

（中央社）總統馬英九今天表示，台灣中小企業135萬3000家，佔全體企業家數98%，政府重視中小企業，也有積極措施。

馬總統下午接見「2015年第36屆世界洋聯聯盟大會」代表團時說，代表團在這次比賽為國爭光，成果豐碩，使西貢工廠的成就，成為另一道耀眼的台灣之光，讓世人了解台灣不只是會做電腦、腳踏車，也會做西裝。

總統肯定代表團在世界舞台上展現台灣西服訂製的實力，用西服展現成功的國民外交。

桃園新北熱戰焦點 蔡英文下令加強輔選

（中央社）民主進步黨總統參選人蔡英文今天在常會中主動提到，桃園與新北熱戰焦點，接下來，中央黨部與輔選系統，對這些選區要加強輔選規劃。

民進黨今天召開中常會，發言人鄭運鵬會後轉述，蔡英文在常會中特別提到，針對現在的選情，希望全黨在步步為營的步伐下，用堅定穩定的力量，把民進黨選舉能量擴大到最大，希望總統選舉可以順利進行，并希望連進大聯盟在立法院過半。

蔡英文提到，未來在立法院席次上，桃園與新北熱戰的焦點，接下來在中央黨部與輔選系統，對這些選區要加強輔選規劃。另外，民進黨會對召集人蘇嘉全，向中常會報告民進黨「不予徵召」立委選區與他黨合作建議。

據了解，選對會建議，台北市第5選區（萬華中正）支持時代力量立委參選人林昶佐；台北市第6選區（大安）建請支持民進黨立委參選人范雲；台北市第8選區（文山）建請支持無黨籍立委參選人李慶元。

台北市第3選區（中山松山），民進黨原已徵召的黨籍議員梁文傑，因前主席林義雄強烈批評決定退選，但中執會一直未通過梁文傑退選案。

民進黨選對會北部小組今天再找梁文傑溝通，問他是否堅決退選。據了解，梁文傑表達，退選意志沒有改變，但如果中常會堅持要他選，做為一個黨員，沒有拒絕的權利。

謝長廷：維持現狀比九二共識更具體

（中央社）前行政院長謝長廷今天說，九二共識有歧義性，而且各說各話，民進黨總統參選人蔡英文提出的維持現狀，比九二共識更具體。

中國大陸國台辦發言人馬曉光今天在「夏聚二會」後表示，若把兩岸關係和平發展比喻成一顆大樹，「九二共識」就是這棵大樹的根，維護好「九二共識」，相信未來雙方還可以持續溝通。「如果把大樹的根砍掉了，不知道大樹怎麼生長和存活」。

謝長廷今天出席民進黨中常會受訪表示，現在全民絕大多數共識就是維持現狀，九二共識的精神在維持現狀的一面，應該是沒問題的，如果變更為現狀，那是違反人民的主流民意，所以應該是在維持現狀下來談九二共識。

他說，九二共識本身是模糊的，行政院大陸委員會主委夏立言與大陸國務院台灣事務辦公室主任張志軍的

會談，也是「口頭各自表述」，對方並沒有承認這一點，所以還是要更明確，而維持現狀是比較具體的提出。

媒體詢問，民進黨要提出什麼替代九二共識的方案？謝長廷認為，蔡英文已經提出「在憲政體制下推動兩岸關係、維持和平跟繁榮」，這已經經九二共識更具體。

媒體追問，中國跟隨陸客來台，現在則是以台南登革熱疫情為由，這是主因還是藉口？謝長廷表示，猜測沒意義，傳言是有，但很多是希望替代九二共識的說法，應該站在台灣整體利益、跟台灣人民的尊嚴來思考。

另外，前行政院長游錫堃今天被問到夏張會談議題，他說，蔡英文的兩岸政策方向，已講得很清楚，國際上美國、日本等友邦都能接受與肯定，民進黨照這個基調去走就好了。

通用傳訊

General Communication Inc.

dish AUTHORIZED RETAILER

長城平台 22 個頻道

最新優惠 \$14.99/月

台灣天王套裝 21 個頻道+TVBS \$19.99/月

香港翡翠電視 9 個頻道 \$19.99/月

英文 120 個新聞、體育、娛樂頻道 \$29.99/月

永久免費 HD 高清晰頻道 ★以上中文套裝需加訂英文套裝或中文基本套裝 \$10.00（第一年）

超值省錢套裝

電視	網路	電視+網路	網路+電話	電視+網路+電話
無合約套裝 \$49.99 (1-12 Months)	無合約套裝 \$39.99 (1-12 Months)	2年合約套裝 \$79.99 (1-12 Months) \$127.94 (13-24 Months)	無合約套裝 \$69.99 (1-12 Months)	2年合約套裝 \$89.99 (1-12 Months) \$149.95 (13-24 Months)
• 超過140個頻道 • 包括火筒隊球賽	25 MBPS 下載速度	50 MBPS 下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火筒隊球賽	50 MBPS 下載速度 • 全美無限通話	50 MBPS 下載速度 • 超過140個頻道 • 包括火筒隊球賽 • 全美無限通話
安裝費 \$49.99	安裝費 \$49.99	安裝費 \$49.99	安裝費 \$49.99	安裝費 \$49.99

★Comcast 電話包括免費無限制打中國和香港

我們也有商家 Business

最優質的網路和電話、電視服務

餐館、辦公室、商場.....

手機省錢套裝 免合約，保留原號碼

\$19 無限通話 無限短訊 100MB 網路 送無限制打中國等 10 個國家

★所有優惠有條件限制，請來電洽詢

www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

限時優惠

免費基本安裝!!

多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機，特價 \$395-\$595

**有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及精心安裝。

商業

公司常年法律顧問、公司成立、各式契約簽訂、契約契約、租約、投資契約、房地產契約、營業牌照、轉讓變更登記、訴訟、商標、著作權，等等

移民 / 入籍

移民簽證：投資、傑出人才、傑出學者教授、國家利益豁免、跨國公司主管、勞工、親屬移民；非移民簽證：專業工作(H1B)、跨國公司主管或技術人才(L1)、傑出人才(O)、條約國家的投資者(E)、學生(F)、未婚夫/妻(K)等等；強制驅逐、公民入籍及面試諮詢

雇用

僱傭契約、僱傭手冊、勞資糾紛協調、保密協議、不從事不公平競爭協議等等、僱傭訴訟等等

其它

遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養、婚前協議、認證程序等

(誠信經營追求卓越品質+高效率) 6200 Savoy Drive, suite 520, Houston, TX 77036

威廉王子夫婦首次出席國宴迎習 查爾斯將單獨陪習近平

（綜合報導）中國國家主席習近平將於下周對英國進行為期 5 天的國事訪問，白金漢宮將設國宴招待，但是根據最新消息，王儲查爾斯王子將不出席，不過他將與習近平舉行「面對面的會晤」。

根據最新披露的習近平訪英安排細節，查爾斯將不會出席國宴，外賓廣泛預期，威廉王子和凱特王妃將會出席國宴。這將是他們在英國首次出席國宴，不過這個消息還需要得到官方證實。

白金漢宮披露，威廉王子在國宴之前，將會與習近平會晤。威廉王子和凱特王妃還將在週三（10月21日）在倫敦與習近平一同出席英國創新工業舉行的一項活動。

威廉王子今年早些時候曾訪問中國，他將在習近平訪英前夕錄製一篇談及非法野生動物貿易的講話。稍後，中國官方電視台將播出這篇講話。

習近平將在國宴之前會晤英國最大反對黨工黨新領袖科爾賓，科爾賓有可能在會晤中提出對中國人權問題的關注。

查爾斯支持達賴喇嘛，他從未到訪過中國。

查爾斯王子在香港迴歸中國期間寫的日記內容被泄露，他稱中國的官員「如蠟燭一般」。

兩年之後，中國前國家主席江澤民訪問倫敦，查爾斯王子迴避參加官方宴會。

另外他還在自己的克萊倫斯宮會見了達賴喇嘛，這觸及了中國的底線。

這些都顯示了查爾斯王子在很多觀點上都與中國政府相

美亞裔學生聯誼會 接連上演暴力悲劇

（綜合報導）2005 年，德州大學奧斯汀分校 18 歲的新生潘塔-達馬拉特在兄弟會派對中飲酒後死亡，他的家人對人中王兄弟會及其成員提起訴訟，最終和解，獲得 420 萬美元的賠償。圖為其家人的律師蘭德爾·索爾斯。

在美國的學校裏，亞裔表現優異的比例格外高，就連在整個美國社會中也是如此。人口普查數據顯示，亞裔的收入高於包括白人在內的其他群體。而且亞裔的教育程度也比其他任何群體都高。

但是，很多美國學校的亞裔大學生聯誼會，卻把亞裔視為運動、非領袖，他們感覺被刻板偏見，在社交活動上都不如其他男性。

雪城大學(Syracuse University)試圖加入亞裔兄弟會紐-阿爾法-斐(Nu Alpha Phi)的學生在接受入會考驗期間出櫃的聲譽被記過，這是一項清理成員的方式。

據調查人員及學生透露，接受考驗的人會在兄弟會會堂的閣樓上做俯臥撐和仰臥起坐。還會長時間保持一種姿勢——雙膝彎曲、背朝牆——從而考驗他們的體力和決心。在今年3月的一個寒夜，則是在公園裏做戶外運動，三名預備會員在沒有戴手套的情況下在雪中爬行翻滾。其中一人雙手凍傷，面臨失去幾隻手指的危險。

過去二三十年，隨着移民的子孫感覺自己遭到現有大學聯誼會組織的排斥，他們開始創建自己的組織，美國的亞裔兄弟會和姐妹會的數量由此不斷增加。

隨着這些組織在全美各地蔓延，其中一些不僅複製其他聯誼會的社交活動，還會效仿它們的過激行為。

上個月，賓夕法尼亞州檢方宣佈，他們計劃指控亞裔兄弟會派-德爾塔-普賽兄弟會(Delta Psi)的多名成員涉嫌導致紐約巴魯克學院(Baruch College)的一名新生於2013年12月在波科諾山區參加營會期間墜崖而死。自2005年以來，至少還有其他三名學生在參與亞裔兄弟會活動期間死亡及受傷，導致多起刑事和民事訴訟案件，以及學校對兄弟會及其成員的處分。

與其他大學聯誼會相比，亞裔團體的虐待行為是否更為普遍很難說。目前並不存在有關全美兄弟會死亡及受傷事件的官方統計數據。但研究該問題的人表示，鑒於亞裔兄弟會只佔大學聯誼會組織的一小部分，相關事件的數量之多令人意外。

「不應該有這麼多人死亡、這麼多案例，因為這些聯誼會、分會和成員的數字很小，」紐奧良迪拉德大學(Dillard University)校長瓦爾特·M·金布羅(Walter M. Kimbrough)說。金布羅是北美兄弟會聯盟(North-American Interfraternity Conference)預防欺辱工作組的負責人。

根據一些估算，全美有逾 65 個亞裔兄弟會和姐妹會，但大多數組織會員較少，而且沒有固定的總部、專業人員或校園會堂。人中王國際兄弟會(Lambda Phi Epsilon International

節，禮儀上代表的意義，都非常的小心謹慎。

習近平這次訪問，從英國的角度而言，也被看成是引入資金的好機會，因此英國政府甚至地方政府都非常重視習近平的來訪。

習近平是第三位應邀訪問英國的中國國家主席。據稱，兩國的禮賓部門一直在密切地聯繫，敲定所有的訪問行程細節。

《金融時報》報道說，中英兩國之間近來彼此以語言向對方示好，報道舉例說中國稱今年是兩國關係「重要的一年」，英國則則以「黃金的一年」。

但是在英國首相卡梅倫致電中國總理李克強的時候，更是將彼此的關係「提升」到了「黃金時代」。

文章說，英國似乎希望通過會引起爭執的問題，而只是「舉起歡迎的綠旗」。李克強

福斯2016柴油車款 傳裝影響排廢新軟體

（中央社）德國福斯汽車（Volkswagen）向美國監管當局透露，其2016年柴油車款有另外的可疑軟體，能協助廢氣系統在政府測試時排放較乾淨的廢氣。

福斯汽車向美聯社證實，有問題的「輔助排氣控制裝置」（auxiliary emissions control device），運行方式與減效裝置（defeat）有所不同。

福斯把減效軟體安裝在2009到2015年的柴油車款，事情在上月東窗事發，引發駭上福斯聲譽、全球大譁的造假作偽醜聞。

2016年福斯柴油車款的問題，美國環境保護署（EPA）和加州主管當局上週首先獲知。這個新軟體可使污染控制觸媒快速活化，讓輔助排氣控制裝置在分離氧化氮成為無害氮氣、氧氣的表現更為犀利，氧化氮是導致煙霧產生的主因。

監管當局將決定，這個新軟體是否構成再1次對排氣測試的影響。

Fraternity)是規模最大的亞裔兄弟會之一，擁有數千個分會。該組織遭遇了最多的問題，包括三次死亡事件。舊金山州立大學(San Francisco State University)18歲的學生彼得·陳(Peter Tran)在2013年參加完該兄弟會派對后死亡；該會隨後被學校官員取消活動資格。德州大學奧斯汀分校(University of Texas at Austin)18歲的新生潘塔-達馬拉特(Phanta Phoummarnth)2005年在兄弟會派對飲酒后死亡；他的家人對人中王兄弟會及其成員提起訴訟，最終和解，獲得420萬美元

熊莊齡 律師事務所

為您出庭辯護或庭外和解

- ◆離婚
- ◆子女撫養費
- ◆監護及探視權

電話：713.988.6388

713.988.1898

6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (橋樑大樓)

熊莊齡 律師 Diana C. Huang

◆離婚 ◆探視權 ◆遺產處理 ◆財產規劃

◆H/E 簽證及換卡申請 ◆各種勞工、新移民

◆各種親屬移民 ◆勞工卡、回美證申請

◆B-1/B-2 延期 ◆未婚夫簽證

◆訴訟 ◆民事訴訟 ◆人身傷害 ◆商業訴訟

◆生意/地產買賣 ◆合同糾紛 ◆公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

楊正品 聯合律師事務所

LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com

電話：(713) 271-YANG (9264)

傳真：(713) 271-9265

移民：勞工卡，傑出人才，國家利益豁免

技術移民，非移民申請，親屬移民

公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋

移民上訴

地產：地產買賣，商業租約，產權分析

貸款文件

商業：公司成立，生意買賣，合約起草

商業談判，合約審查，商標申請

版權註冊，企業並購，破產重組

繼承：遺囑信託，遺囑執行

家事：協議離婚，監護撫養

訴訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (西門八號文庫，SPARTAN 保安大樓內)

*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization

*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

楊延品律師 楊延品律師事務所 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學碩士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士

王大可律師 協理律師 亞利桑那州律師執照 北京大學法學碩士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士

歐陽婉貞 法律事務所

電話：713-772-9639 713-772-9622 713-277-8385

傳真：832-665-2035 6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036

ohyan@ohyanlawgroup.com www.attorneyow.com

主任律師 歐陽婉貞律師 紐約及德州執照 聯邦德州南區

合夥人律師 Kevin Chavez 德州執照、最高法院 聯邦德州東區、西區、南區、北區

- 誠信經營
- 追求卓越品質與高效率
- 提供客戶及員工合理報酬
- 關懷社會
- 重視團隊運作

商業

公司常年法律顧問、公司成立、各式契約簽訂、契約契約、租約、投資契約、房地產契約、營業牌照、轉讓變更登記、訴訟、商標、著作權，等等

移民 / 入籍

移民簽證：投資、傑出人才、傑出學者教授、國家利益豁免、跨國公司主管、勞工、親屬移民；非移民簽證：專業工作(H1B)、跨國公司主管或技術人才(L1)、傑出人才(O)、條約國家的投資者(E)、學生(F)、未婚夫/妻(K)等等；強制驅逐、公民入籍及面試諮詢

雇用

僱傭契約、僱傭手冊、勞資糾紛協調、保密協議、不從事不公平競爭協議等等、僱傭訴訟等等

其它

遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養、婚前協議、認證程序等

(誠信經營追求卓越品質+高效率) 6200 Savoy Drive, suite 520, Houston, TX 77036

走進歷史 策劃將來

由美南報業美南新聞日報發行

2016年休士頓黃頁

即將發行

肯定得大律師

2016 休士頓黃頁

STANLEY & ASSOCIATES PLLC 勝利律師事務所 AARON M. STANLEY 陳威律師 261-8100

2016 休士頓黃頁

261-8100

2016 休士頓黃頁

261-8100

電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728

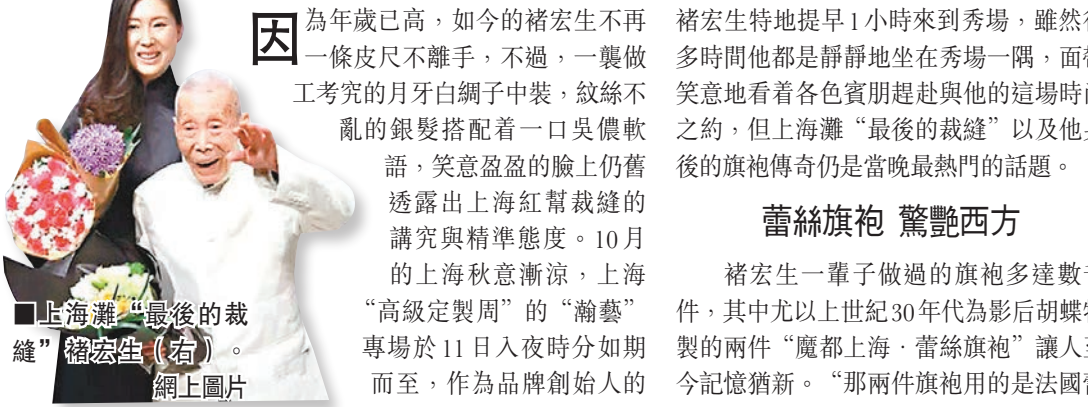
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: ad@scdaily.com

日報網址：www.scdaily.com

上海“最後裁縫”褚宏生 締造旗袍傳奇

98歲高齡的褚宏生有着上海灘“最後的裁縫”的美譽，從16歲時起接觸到旗袍定製這門技藝，他一幹就是82年，一輩子密密縫縫了不下5,000件旗袍。“工匠精神”一直是褚宏生標榜並引以為傲的，他覺得一件好衣服離不開手工，大到製衣的技巧，小到衣袖的縫線，都需要手工製作，這是機器所代替不了的。



■上海灘“最後的裁縫”褚宏生（左）。網上圖片

新疆首現“棺中棺” 年代隔千年

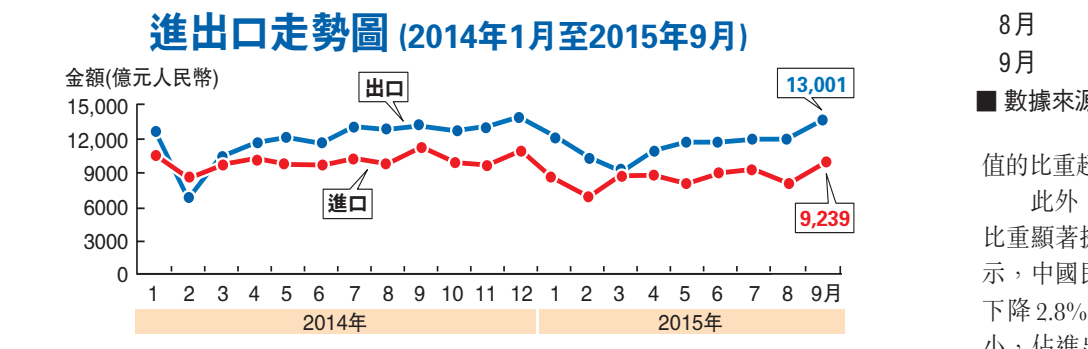
中國社會科學院考古研究所考古人員近日在新疆青河縣的查干郭勒鄉考古發掘時，發現了一座形制獨特的“棺中棺”石棺墓，大型石棺墓裡面竟然又修建了一個小型石棺墓。更令人驚訝的是，兩個石棺墓雖然緊密連接，年代卻相差千年。據悉，這是新疆考古界首次發現形制如此特殊的石棺墓墓葬。



■新疆考古發現“棺中棺”。香港文匯報新疆傳真

首三季進出口總值跌7.9% 貿易順差擴大82% 中國第四季外貿有望好轉

香港文匯報訊（記者朱燁 北京報道）中國海關總署新聞發言人黃頌平日前在國務院新聞辦公室發佈會表示，受世界經濟復甦乏力、勞動力成本上漲、國際大宗商品價格持續下跌等因素影響，今年首三季中國進出口總值為17.87萬億元（人民幣，下同），比去年同期下降7.9%。其中，出口10.24萬億元，下降1.8%；進口7.63萬億元，下降15.1%；貿易順差2.61萬億元，擴大82.1%。他預計，在人民幣匯率調整的“出口利好”下，四季度外貿進出口總體情況將得到改善，出口增速有望回升，進口量降幅可能收窄。



黃頌平表示，首三季度出口增速持續回落，但受中央積極增長措施及外資企業履行合同、交貨集中等因素影響，7月、8月、9月分別以9.5%（註：海關總署官網顯示此項數據為8.9%）、6.1%和1.1%的降幅呈現逐月收窄態勢。

他續指，今年以來，中國國務院陸續出台了一系列促進外貿穩定增長的政策措施，為外資企業減負增效創造了良好的政策環境。目前來看，政策效果正在逐步顯現，他初步預測，如果全球沒有重大的政治經濟突發事件，預計四季度外貿進出口總體情況比三季度要好，出口增速有望回升，進口量降幅將有可能收窄。

企業任選註地或進出境地報關

香港文匯報訊（記者朱燁 北京報道）中國海關總署13日稱人民幣匯率調整利好出口，第四季度出口增速有望回升。對此，商務部國際貿易經濟合作研究院國際市場研究部副主任白明對香港文匯報記者表示，贬值帶來的紅利不過是曇花一現，短期內會對出口產生刺激作用，但長期來看既不符合人民幣國際化的要求，又易引起世界其他貨幣貶值相貶值的狀況，而對傳統競爭優勢衰退、新興競爭優勢尚未上位的中國企業來說，贬值帶來的“出口利好”也只能是收效甚微的“遞減作用”。

他指出，在中國目前進出口彈性相加較大的情況下，人民幣貶值對企業的刺激作用在一段時間內是有效的。



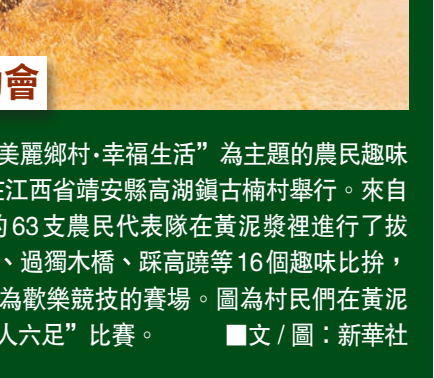
■褚宏生設計的“瀚雲”新作亮相首屆上海高級定製周。網上圖片

緣，當絲是鏤空的，把它改造成中國旗袍，並且由最紅的電影明星穿著，這在當時迅速形成了一股風潮，也成為今天非常時尚的記憶。”老先生回憶道。今年5月，這兩件白色的當絲旗袍赴紐約大都會博物館進行展出，立刻在西方時尚界引起轟動，“外國人很好奇，為什麼你們80年以前就可以這麼時尚？”褚宏生說。

雖然已98歲高齡，不過每個星期褚宏生總會抽出時間到公司轉轉，指着這件旗袍說：“領子要高一點。”看着那件旗袍說：“衣服要簡單一點。”瀚雲旗袍總經理周木光說，老先生覺得現在的旗袍製作水平雖然很高，但一件好衣服離不開手工，大到製衣的技巧，小到衣袖的縫線，都需要手工製作，這是機器所代替不了的。“工匠精神”一直是褚宏生標榜並引以為傲的。

雷絲旗袍 驚艷西方

褚宏生一輩子做過的旗袍多達數千件，其中尤以上世紀30年代為影后胡蝶特製的兩件“魔都上海，當絲旗袍”讓人至今記憶猶新。“那兩件旗袍用的是法國舊



■農民運動會

一場以“美觀鄉村，幸福生活”為主題的農民趣味運動會13日在江西省靖安縣高湖鎮古楠村舉行。來自全鎮10個村的63支農民代表隊在黃泥漿裡進行了拔河、五人六足、過獨木橋、踩高跷等16個趣味比賽，豐收的田野成為歡樂競技的賽場。圖為村民們在黃泥漿裡進行“五人六足”比賽。

■文/圖：新華社

首三季每月進出口增速 (同比)

	出口增速	進口增速
1月	降3.2%	降19.7%
2月	增48.9%	降20.1%
3月	降14.6%	降12.3%
4月	降6.2%	降16.1%
5月	降2.5%	降17.6%
6月	增2.1%	降6.7%
7月	降8.9%	降8.6%
8月	降6.1%	降14.3%
9月	降1.1%	降17.7%

■數據來源：海關總署官網 記者朱燁整理

值的比重超過四分之一。

此外，據首三季度數據顯示，民營企業比重顯著提升，外貿主體更加多元化。他表示，中國民營企業進出口值為6.52萬億元，下降2.8%，在各類類型外資企業中降幅最小，佔進出口總值的36.5%，較去年同期提升1.9個百分點；其中，民營企業出口增長2.5%。

他提到，隨著各項支持外貿穩定增長的政策措施的落實及外貿發展政策環境的改善，民營企業靠其自身具備的經營靈活、決策快速、適應市場等優勢，逐步提升了其參與國際競爭的能力，從而進一步支撐了民營企業進出口的持續增長。談到國際認為，中國民營企業的整體實力與國有和外資企業相比仍有一定差距，創新能力及抗禦和防範市場風險的能力還不夠強，更容易受到經營成本上升、貿易摩擦加劇、融資困難加大等因素的影響，因此綜合競爭力仍有待提升。

廈門108歲人瑞 生活獨立愛打牌

據福建省廈門市老齡委透露，截至2015年7月底，全市最高齡老人為思明區蓮前街道何厝社區108歲何秀。據何秀的孫媳婦介紹，祖母體力很棒，人又獨立，她把庭院衛生當作自己的工作，清掃得乾乾淨淨，不僅如此，祖母自己買菜、打紙牌，生活很充實。

吳淑勤說，自嫁過來，幾乎就沒見祖母去過醫院，只有一次，祖母吃了很多梅梅，結果拉肚子。一去醫院，醫生也不敢給當時90多歲的祖母開藥，就做了個全身體檢，結果發現，祖母身體各項機能都很好，除了有點十二指腸潰瘍。

院長者變廢為寶 環保畫出彩虹

今年86歲的李樹梓老人家住安徽省合肥市包河區望湖街道沁心湖社區，雖說年事已高，但老人暇時繪畫創作，晚年生活過得有滋有味。更讓人驚訝的是，老人還是一位“環保達人”——在別人看來是垃圾的廢舊材料，老人視為珍寶，搬回家當畫紙在上面創作。

李樹梓酷愛繪畫，功底深厚，尤其擅長國畫，其筆下的山水、花鳥栩栩如生。走進老人家，書櫃上、牆上隨處可見廢舊材料，由於李樹梓在上面畫有花鳥蟲魚，件件廢物都成了藝術品。

■香港文匯報記者 趙臣、通訊員 陳盈鳳 合肥報道



■李樹梓老人用廢舊材料創作藝術品。香港文匯報安徽傳真

桂逾百場戲劇 供民免費觀賞

記者從廣西壯族自治區文化廳獲悉，今年10月-12月廣西將辦第八屆廣西音樂舞蹈比賽決賽和第九屆廣西戲劇展演。

本次廣西戲劇展演的節目以原創為主，大多以廣西民俗文化、秀麗山水為題材，例如：壯族古畫音樂舞蹈詩劇《花山》、3D舞蹈詩《侗寨人家》、舞劇《百鳥衣》等民族題材作品將亮相劇展。

■香港文匯報記者 唐琳 廣西報道

國家統計局：首三季每月進出口增速 (同比)

香港文匯報訊 據新華社報道，中國國家統計局網站13日發佈的報告顯示，“十二五”期間，預計中國經濟年增長近8%，不僅高於同期世界2.5%左右的年均增速，在世界主要經濟體中也名列前茅。

美國老爸拍兒子“飛翔”照片 呼籲關注唐氏患者

綜合報導 美國攝影師艾倫·勞倫斯創作了一組神奇的照片集，讓他患病的2歲兒子威爾(Wil)看似在飛行。近期，他發佈了該系列的第二組照片。照片中，小威爾在金門大橋、美國黃金大峽谷等著名景點上空“飛翔”，看上去非常自由歡樂。

據悉，勞倫斯和他的6個孩子生活在猶他州。2年前，小威爾出生後就被診斷患有唐氏綜合症，這讓勞倫斯非常傷心。在威爾還是嬰兒的時候，艾倫有一次看到威爾模仿飛行的動作後受到啟發，拍攝和製作了一組威廉飛翔的照片。在Photoshop的幫助下，這個可愛的小傢伙似乎不受地心引力任何影響，雖然身患疾病卻仍然自由地“飛翔”。

這組作品在網上受到了極大的關注，網友們都被勞倫斯夫婦的樂觀精神和他們對於威爾的愛所感動。艾倫也被大家充滿正能量的回復鼓舞。他還推出了一個為威爾做日曆的公益眾籌項目，期望以此籌集到一些善款，用來幫助更多唐氏患者家庭。

總結構保增長換擋不失勢

報告說，“十二五”時期的5年，世情國情發生深刻變化，中國經濟發展步入新常态。中共中央、國務院把握規律，積極作為，向改革要動力，向結構調整要動力，向民生改善要潛力，確保了經濟增長換擋不失勢。

2011年至2014年，中國國內生產總值年均增長8%，由高速增長轉為中高速增長。2014年中國經濟總量達到636,139億元人民幣，折合10.4萬億美元，穩居世界第二位，佔世界份額達到13.3%，比2010年提高4.1個百分點。

根據報告，“十二五”時期，中國國內經濟結構調整不斷邁出新步伐。服務業成為第一大產業。2012年，中國第三產業現值增加佔GDP比重上升到45.5%，首次超過第二產業成為國民經濟第一大產業。2014年，第三產業比重上升到48.1%，2015年上半年進一步上升到49.5%。

內需消費貢獻高於投資

內需特別是消費對經濟增長貢獻明顯增強。2011年至2014年，最終消費對經濟增長的年均貢獻率為54.8%，高於投資貢獻率7.8個百分點。

新型城鎮化穩步推進。2011年末，城鎮人口首次超過農村人口，城鎮化率突破50%，2014年進一步提高到54.77%，2011年至2014年城鎮人口每年增加達2,000萬人，帶動了巨大的投資和消費需求。

此外，隨著積極推動經濟發展方式從規模速度型粗放增長轉向品質效率型集约增長，“十二五”時期中國經濟運行品質不斷提高，可持續發展能力不斷增強。

報告說，2014年，水電、風能、核電、天然氣等清潔能源消費量佔能源消費總量的比重為16.9%，比2010年提高3.5個百分點。2011年至2014年，單位GDP能耗累計下降13.4%，2015年上半年同比下降5.9%。

貶值紅利僅屬短期

香港文匯報訊（記者朱燁 北京報道）中國海關總署13日稱人民幣匯率調整利好出口，第四季度出口增速有望回升。對此，商務部國際貿易經濟合作研究院國際市場研究部副主任白明對香港文匯報記者表示，贬值帶來的紅利不過是曇花一現，短期內會對出口產生刺激作用，但長期來看既不符合人民幣國際化的要求，又易引起世界其他貨幣貶值相貶值的狀況，而對傳統競爭優勢衰退、新興競爭優勢尚未上位的中國企業來說，贬值帶來的“出口利好”也只能是收效甚微的“遞減作用”。

他指出，在中國目前進出口彈性相加較大的情況下，人民幣貶值對企業的刺激作用在一段時間內是有效的。

美民主黨總統競選人首輪辯論 交鋒與握手同現

綜合報導 美國民主近日晚舉行2016年總統競選人的首輪電視辯論，5位競選人就控槍、金融監管以及敘利亞危機等問題展開激烈交鋒。當晚，黨內“頭號種子”希拉裏·克林頓選因“郵件門”一事與主要競爭對手伯尼·桑德斯握手言歡。

當晚的辯論在美國內華達州拉斯維加斯市舉行。民調支持率領先的希拉裏居於舞台中心位置進行辯論，她也成為當晚出鏡率最高的競選人。負責轉播的美國有線電視新聞網用“有備而來”評價這位前國務卿當晚的表現。

與希拉裏同樣搶眼的是帶有“民主主義”標案的佛蒙特州參議員伯尼·桑德斯。他抨擊華爾街、支援全民醫保的言論贏得現場觀眾的陣陣喝采。此外，民調支援率始終在低位徘徊前弗吉尼亞州參議員吉姆·韋伯、馬利蘭州前州長馬丁·奧馬利以及羅德島州前州長林肯·查費也抓緊每次答問的機會推銷自己的政治主張。

當晚的首輪交鋒出現在控槍問題上。多位競選人先後向桑德斯發難，認為他在這一問題上的立場不夠強硬。希拉裏說，桑德斯5次就控槍法案投反對票，他實際上是在對槍支製造業給予特殊照顧。桑德斯辯稱，各州情況不同，應尋求全美在這一問題上的最大共識，如加強背景審查，加強槍支交易管理等。

在談及金融監管時，希拉裏和桑德斯的攻守位置對換。桑德斯直言希拉裏溫和的改良措施無法遏制華爾街大鱷們的貪婪和魯莽，他認為，必須扭轉銀行業“大而不倒”的局面，不應該再讓普通美國人為他們埋單。“欺詐已成華爾街的商業模式，這將

在兩個多小時的辯論中，5位競選人還就全民醫保、非法移民、帶薪產假以及俄羅斯介入敘利亞、伊核協議等內政外交問題進行了辯論。總體來看，民主黨競選人在這些問題上立場相近，多秉持“大政府”和“保持全球領導地位”的執政理念。

多項網路民調顯示，桑德斯在首輪辯論中的表現最受歡迎。在美國媒體發起的“誰贏得了首輪辯論”的網路投票中，桑德斯在多项投票中獲得了70%以上的得票，而希拉裏的得票比例不足20%。

民主黨競選人的次輪辯論預計於11月14日在艾奧瓦州德雷克大學舉行。

挫毀美國的經濟，讓眾多美國人受損。”

除了言辭激烈的交鋒，當晚的辯論也曾出現輕鬆、歡樂的一幕。當主持人就希拉裏“郵件門”一事詢問桑德斯的態度時，後者出人意料地“袒護”起希拉裏。他說，“美國人真的已經聽夠了那該死的‘郵件門’問題了。”此言一齣，不僅引發現場觀眾長時間鼓掌，也引來希拉裏的一陣大笑。她還主動與桑德斯握手，嘴裏說著“謝謝，我也受夠了”。來自社交媒體的統計數據顯示，桑德斯的這一“大度”表態成為當晚最受關注的話題，吸引眾多網民評論和轉發。

在當晚的辯論中，加強中美在氣候變化領域的合作成為5位競選人的第一大共識。他們普遍認為，氣候變化是美國面臨的重大議題之一，與中國加強在該領域的合作是至關重要的。他們還希望能在今年年底舉行的巴黎氣候變化大會上取得更大的突破。

在兩個多小時的辯論中，5位競選人還就全民醫保、非法移民、帶薪產假以及俄羅斯介入敘利亞、伊核協議等內政外交問題進行了辯論。總體來看，民主黨競選人在這些問題上立場相近，多秉持“大政府”和“保持全球領導地位”的執政理念。

多項網路民調顯示，桑德斯在首輪辯論中的表現最受歡迎。在美國媒體發起的“誰贏得了首輪辯論”的網路投票中，桑德斯在多项投票中獲得了70%以上的得票，而希拉裏的得票比例不足20%。

民主黨競選人的次輪辯論預計於11月14日在艾奧瓦州德雷克大學舉行。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。



婚禮當天親人出車禍 醫護員身披嫁衣赴事故現場

綜合報導 美國田納西州新娘薩拉·雷(Sarah Ray)有一場難忘的婚禮，在出嫁當天，她的親人遭遇車禍，聽聞消息後，身為醫護護理員的薩拉披著嫁衣趕往事故現場，希望能為事故救援提供幫助。

抵達現場後，薩拉得知自己的父親和祖父並無大礙，祖母也只受了輕傷，終於鬆了一口氣。雖然親人遭遇車禍，但

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

綜合報導 美國德州聖安東尼市一名男子在週末半夜聽見門前傳來聲響，以為小偷闖入，其實是妻子回家，結果這名男子開槍將她打死。

